Sakura IDent™

SAKURA

Slide Printer

Manual operativo

© 2004 Sakura Finetek Europe B.V.

Reservados todos los derechos
Impreso en los Países Bajos

Fabricado por:
Sakura Finetek U.S.A., Inc., Torrance, CA 90501 EE.UU.
Sakura Finetek Japan Co., Ltd., Tokyo, 103-0023, Japón
Sakura Finetek Europe B.V., 2408 AV Alphen aan den Rijn, Países Bajos

Fabricado en Alemania

IDentS-03

ÍNDICE

Sección	*Página*
INTRODUCCIÓN	
Descripción general	4
Precauciones de seguridad	5
FUNCIONAMIENTO	
Breve introducción	6
Introducción de una diapositiva	9
Colocación de la cinta de impresión de seda	10
La pantalla	11
Los teclados	11
Introducción de varios contadores	12
Contador automático sin repetición	12
Contador automático con repetición	13
Contador semiautomático	15
Caracteres especiales	16
Interfaz/lector de códigos de barras	16
INFORMACIÓN ADICIONAL	
Información adicional para el usuario	17
Servicio y piezas de repuesto	18
Datos técnicos	19

INTRODUCCIÓN Sección 1

Descripción general

La impresora de diapositivas Sakura IDent™ permite imprimir cuatro líneas de 16 caracteres normales o grandes en cada línea.
El equipo incorpora un soporte especial para diapositivas y dos teclados para introducir el texto que deba imprimirse. El texto aparece en la pantalla LCD.
Una interfaz permite transferir datos desde un ordenador hasta la impresora.

El sistema consta de los siguientes componentes:

- Impresora de diapositivas Sakura IDent™
- Cable de alimentación
- Teclado numérico
- Cinta para impresora de seda
- Manual de instrucciones



INTRODUCCIÓN Sección 1

Precauciones de seguridad

El manual de instrucciones de la impresora de diapositivas Sakura IDent™ incluye instrucciones e información importante sobre el funcionamiento, la seguridad y el mantenimiento del equipo.
Es importante que lea el manual de instrucciones con atención antes de utilizar el equipo por primera vez y que lo tenga siempre a mano.

Este equipo se ha sometido a pruebas para demostrar su conformidad con las siguientes normativas de seguridad sobre el control de las mediciones eléctricas relativas a dispositivos utilizados en laboratorios:

La directiva CEM (89/336/CEE)

- EN 61326:2001 (EN 61000-3-2:2000, EN 61000-3-3:1995 + A1:2001)
  Requisitos de inmunidad y emisiones en relación con la compatibilidad electromagnética de los equipos eléctricos.

La Directiva de Baja Tensión (73/23/CEE) modificada por la Directiva 93/68/CEE

- EN 60950:2001-12
  Equipos de tecnologías de la información; seguridad; parte 1: requisitos generales.

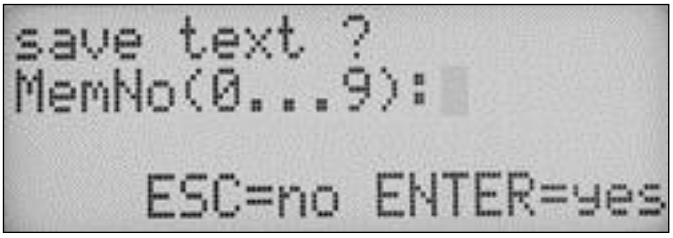
Para trabajar de forma segura, el usuario debe seguir en todo momento las instrucciones y las advertencias incluidas en este manual de instrucciones.

Breve introducción

Teclas de función

F 1 Ayuda
Al pulsar la tecla [F1], aparece una lista de todas las teclas de función.

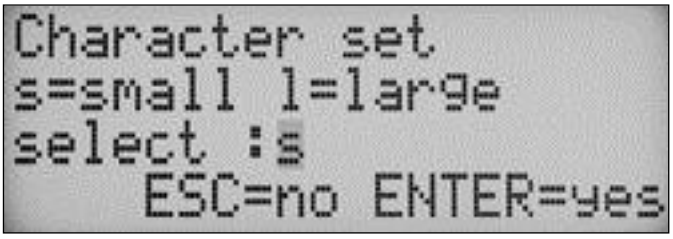
F 2 Guardar como número de programa
Pueden guardarse un máximo de 10 formatos en la memoria.
Para guardar una pantalla, pulse [F2] y, a continuación, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla LCD.



F 3 Cargar pantalla
Para cargar una pantalla, pulse [F3] y, a continuación, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla LCD.

F 4 Borrar pantalla
Pulse [F4] para borrar la pantalla de entrada de datos al instante.

F 5 Seleccionar impresión de 4 líneas
4 líneas con 16 caracteres en cada una en letra pequeña.
4 líneas con 16 caracteres en cada una en letra grande.
En ambos casos, se pueden imprimir los caracteres en mayúscula y minúscula.



F 6 Impresión múltiple (máximo tres veces)

Si desea que un texto aparezca en negrita, puede sobreimprimirlo dos o tres veces.



Si desea utilizar impresiones múltiples, pulse [F6] y, después, especifique el número.
0= sin repetición = 1 impresión, 1= 1 repetición = 2 impresiones.

AVISO: no se puede repetir la impresión más de tres veces.
Si la cinta se queda sin tinta, debe sustituirla por una cinta nueva.
Demasiadas repeticiones pueden destruir la cinta y provocar daños en el cabezal de impresión. Estos daños no están cubiertos por la garantía.

F 7 Imprimir en la otra dirección

Pulse [F7]: aparecerá una “X” en la esquina derecha de la pantalla de información.
Vuelva a pulsar [F7] para imprimir en la dirección normal.



F 8 Mover la cinta

Pulse [F8]: la cinta se moverá hacia delante.

F 9 Ajustar contador automático

Véase la Sección 2.

F10 Ajustar contador semiautomático

Véase la Sección 2.

Al pulsar cualquier tecla de función, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla LCD.

Para modificar un número mientras trabaja en una pantalla, elimine el número que aparece e introduzca el número que necesita.

Funciones especiales

"CTRL" + "F3" **: guardar pantalla para la próxima conexión**

"CTRL" + "F5" **: seleccionar idioma**
inglés / alemán / español / francés

"CTRL" + "F4" **: seleccionar función F4**
1) d = borra la pantalla al instante.
2) q = borra la pantalla después de confirmar la opción elegida con [INTRO].

"ALT" **: selección de caracteres especiales:**
α, ε, μ, Ω, π, β

"CTRL" + "F6" **: posición de la impresión en el cassette**
Pulse $\uparrow\downarrow$ para definir la posición de la impresión ± 20 pasos verticalmente.
Pulse $\leftarrow\rightarrow$ para definir la posición de la impresión ± 20 pasos horizontalmente.

Pruebe la posición de impresión con un cassette de prueba.

Ajuste predeterminado = 0.

"CTRL" + "F7" **: calidad de impresión**
Borrador o carta

"BLOQ MAYÚS" : Si pulsa [BLOQ MAYÚS], aparecerá "C" en el extremo derecho de la pantalla. Todas las letras se imprimirán en mayúscula.

Si desea imprimir caracteres especiales, pulse [MAYÚS] + el carácter que desea introducir.
Para salir del modo BLOQ MAYÚS, vuelva a pulsar [BLOQ MAYÚS].

"CTRL" + "Impr Pant" : le permite volver a imprimir la pantalla cambiando de diapositiva.

Introducción de una diapositiva

Se recomienda utilizar las diapositivas Sakura Tissue-Tek® con la impresora de diapositivas Sakura IDent™. Sin embargo, pueden utilizarse casi todas las diapositivas estándar, siempre que sean compatibles con el soporte para diapositivas (con un ancho de entre 24,8 mm y 26,2 mm).

Las diapositivas normales y las diapositivas opacas sin color **no pueden utilizarse** en la impresora de diapositivas Sakura IDent™.

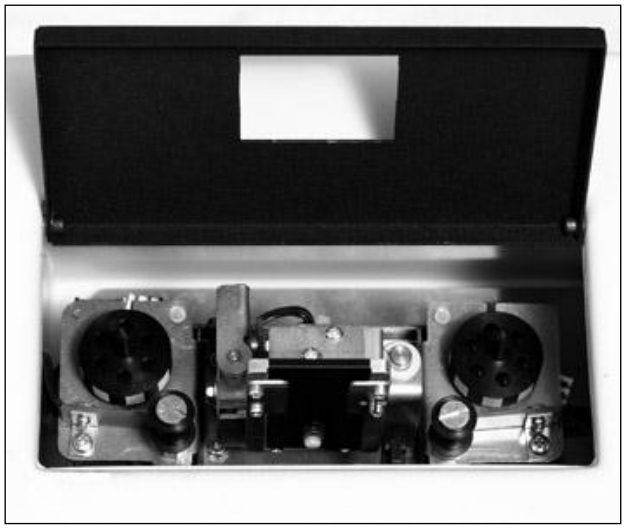
La diapositiva se introduce en el soporte para diapositivas con la zona de impresión hacia delante. Es importante introducir totalmente la diapositiva en el soporte.

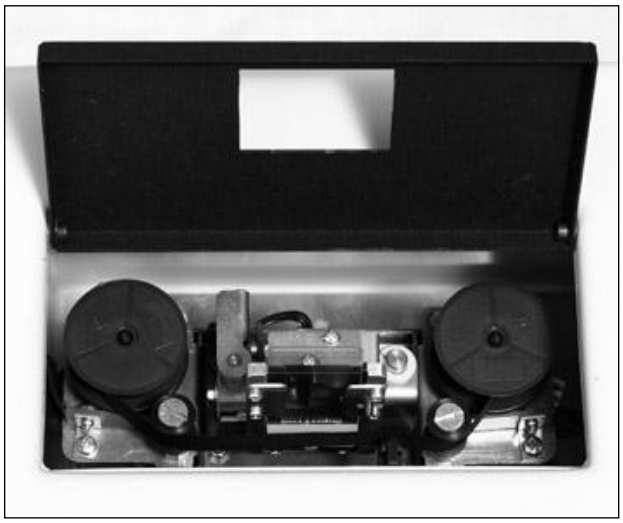
Si no hay ninguna diapositiva en color en el soporte para diapositivas, no se podrá iniciar el modo de impresión y aparecerá un mensaje de error. Tras colocar una diapositiva en el soporte, se podrá iniciar el modo de impresión.



Colocación de la cinta de impresión de seda

Introduzca el rodillo con la cinta de impresión de seda en el soporte de la izquierda con los contactos **hacia abajo**. Coloque la cinta alrededor del rodillo-guía y el rodillo vacío, que se encuentra en el soporte derecho. Pulse “F8” dos veces para mover la cinta hacia delante.





NOTA: si no utiliza la impresora durante un largo periodo de tiempo (por ejemplo, un fin de semana), es recomendable guardar la cinta en un sitio fresco y seco envuelta en papel de aluminio. Cuando vuelva a colocar la cinta en la impresora, pulse el botón [F8] “mover cinta” tres o cuatro veces para obtener una calidad de impresión óptima.

Mantenimiento: limpie el cabezal de impresión cada semana con un bastoncillo de algodón empapado en etanol.

Importante: retire la cinta de impresión de seda antes de mover la impresora.

FUNCIONAMIENTO Sección 2

La pantalla

La pantalla se divide en dos ventanas distintas.

La ventana de entrada de datos:
Todo el texto que debe imprimirse se introduce a través de la ventana de entrada de datos.
Los contadores solo pueden utilizarse en esta ventana.

La ventana de información:
La ventana de información incluye ayuda complementaria.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1																		**I** = insertar	**C** = mayús-culas	**X** = girar 180°
2																		**L** = borrador o carta	**Rep. impresión** Def. núm.	**Rep. impresión** Núm. act.
3																		**A +/- Contador predet.** Autom. **(F9)**	Contador de incremen-tos autom. **Definir núm.**	Contador de incremen-tos autom. **Núm. act.**
4																		**S +/-** Contador predet. semiautom. (F10)	**N**	**L**

Los teclados

La impresora Sakura IDent™ tiene dos teclados:

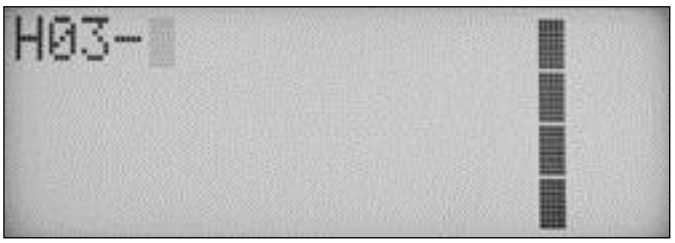
1. Un teclado estándar con funciones parecidas a las de un teclado de ordenador.
2. Un teclado numérico externo para introducir los números más fácilmente.

En el teclado estándar, para dar la orden de imprimir hay que pulsar la tecla “IMPR PANT”, mientras que en el teclado numérico la impresión empieza al pulsar la tecla “INTRO/RETORNO”.

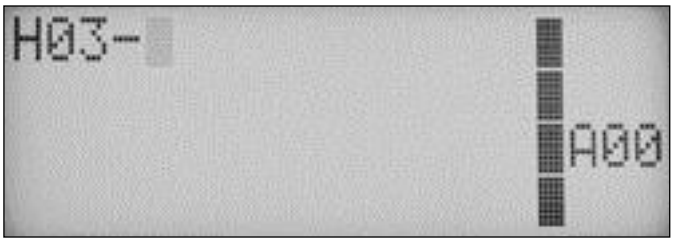
Introducción de varios contadores

Contador automático sin repetición
(1 bloque por caso)

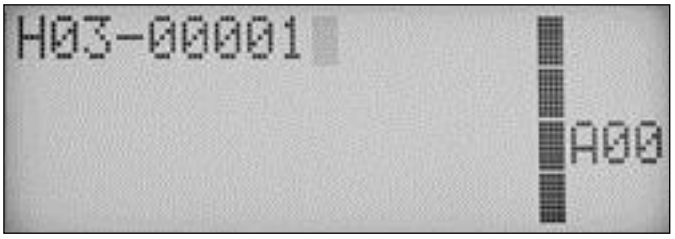
- Introduzca los números o guiones que aparecen delante del número quirúrgico.



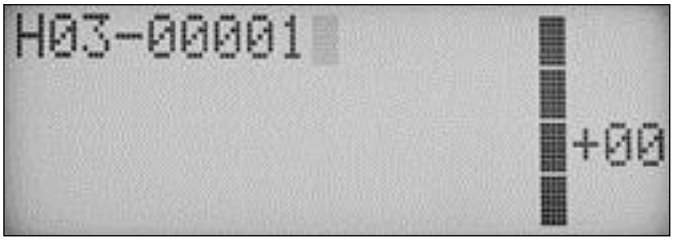
- Pulse [F9] (aparecerá “A00” en la parte inferior de la columna derecha.
  La “A” indica la situación del contador automático en ese momento.)



- Introduzca el número que debe incrementarse.



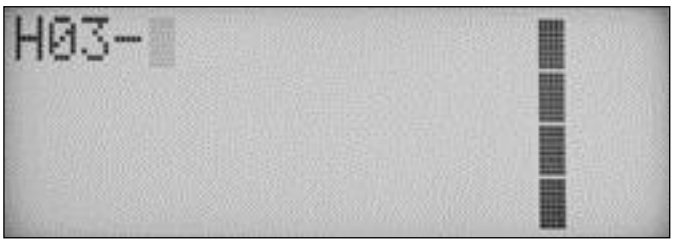
- Pulse + para contar en orden ascendente y – para contar en orden descendente.
  (Aparecerá +/-“00” en la parte inferior de la columna derecha.)



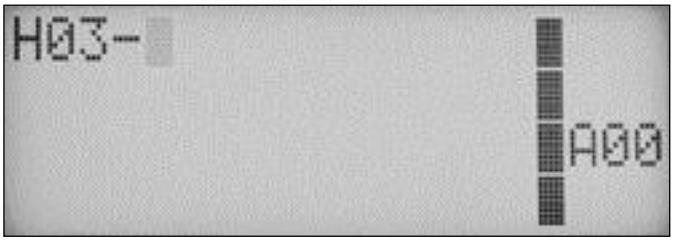
- Para imprimir una diapositiva, pulse [IMPR PANT] en el teclado estándar o [INTRO] en el teclado externo.

Contador automático con repetición
(más de 1 bloque por caso)

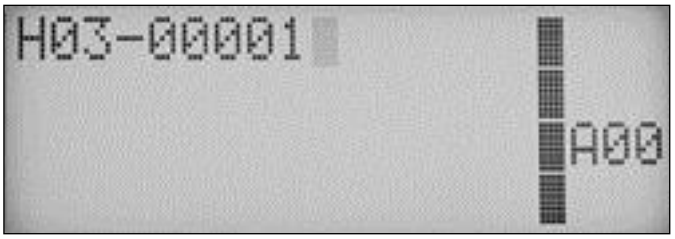
- Introduzca los números o guiones que aparecen delante del número quirúrgico.



- Pulse [F9] (aparecerá “A00” en la parte inferior de la columna derecha).

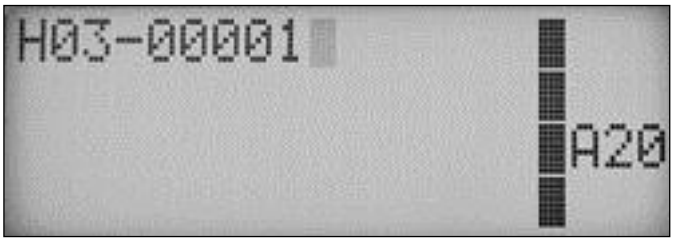


- Introduzca el número que debe incrementarse.

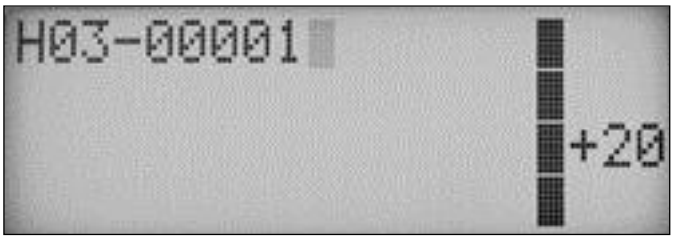


- Pulse la tecla [BLOQ NUM]. Aparecerá el número de veces que debe imprimirse el número antes de aplicar el incremento.

- Introduzca el número que necesita (1= 1 más, 2= 2 más; si deja el cero indica solo 1).



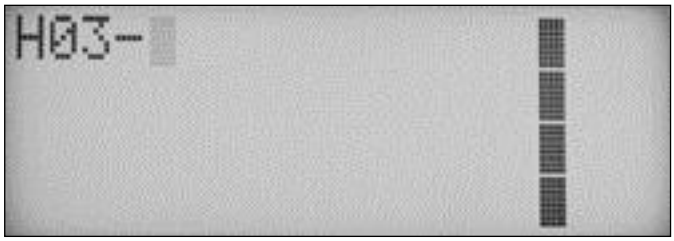
- Pulse [INTRO] para confirmar.
- Pulse + para contar en orden ascendente y – para contar en orden descendente. (Aparecerá “00” en la esquina inferior derecha.)



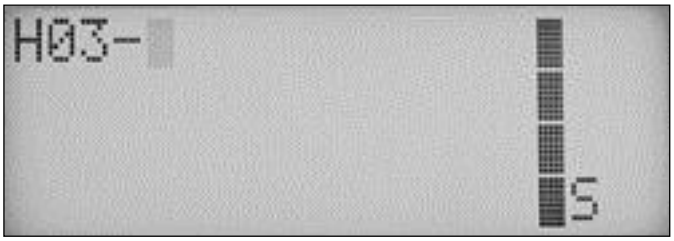
- Introduzca la diapositiva.
- Para imprimir una diapositiva, pulse [IMPR PANT] en el teclado estándar o [INTRO] en el teclado externo.

Contador semiautomático

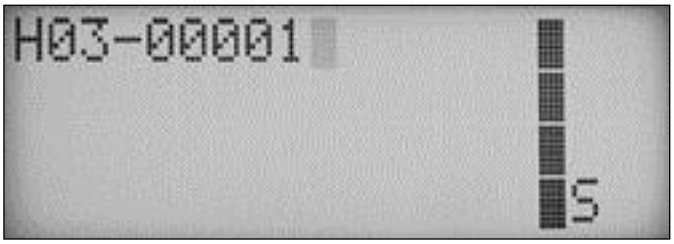
- Introduzca los números o guiones que aparecen delante del número quirúrgico.



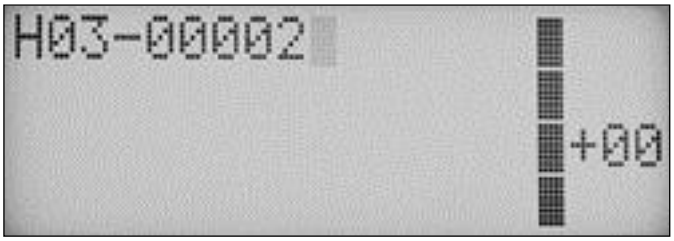
- Pulse [F10] (aparecerá “S” en la esquina inferior derecha).



- Introduzca el número que debe incrementarse.



- Pulse + para contar en orden ascendente y – para contar en orden descendente. (Desaparecerá la “S” de la esquina inferior derecha.)



- Introduzca la diapositiva.
- Para imprimir una diapositiva, pulse [IMPR PANT] en el teclado estándar o [INTRO] en el teclado externo.
- Para incrementar, pulse [BLOQ NUM].

Los dos tipos de contadores pueden utilizarse juntos.
En este caso, el contador semiautomático se cambiará con la tecla [BLOQ NUM], y el contador automático empezará con el número inicial y la repetición quedará ajustada en cero.

Caracteres especiales

En el texto pueden introducirse caracteres especiales, como números romanos o símbolos concretos como “μ”.

Números romanos
Para introducir números romanos, pulse la tecla [Alt] y el número deseado al mismo tiempo.
Ejemplo: “ALT” + 2 = II

Nota: no se puede utilizar la función de contador con los números romanos.

Caracteres especiales
Para introducir caracteres especiales, pulse la tecla [Alt] y la letra deseada al mismo tiempo.
Por ejemplo:

“Alt” + “a”	=	α
“Alt” + “e”	=	ε
“Alt” + “m”	=	μ
“Alt” + “o”	=	Ω
“Alt” + “p”	=	π
“Alt” + “s”	=	β

Interfaz/lector de códigos de barras

Por medio de la interfaz integrada, puede transferir datos de un ordenador externo a la impresora.

INFORMACIÓN ADICIONAL Sección 3

Información adicional para el usuario

1. Si la impresora no responde: pulse [C] al encenderla. Se restaurarán los valores predeterminados de la impresora.
   ATENCIÓN: toda la información guardada en la memoria se borrará.

2. Después de la impresión, se recomienda dejar que se seque durante unos minutos en el cassette antes de aplicar una solución.

3. La impresión de las diapositivas es resistente a los disolventes y soluciones que se utilizan habitualmente en los laboratorios, como el xileno, el etanol, el isopropanol, el metanol o soluciones de coloración, entre otros.
   Sin embargo, todos los laboratorios deben realizar sus pruebas para confirmar la resistencia de la tinta a los distintos reactivos que se aplicarán en las diapositivas. Un número importante de factores fuera del control de Sakura pueden tener un impacto negativo sobre los resultados.



¡La impresión no es resistente a la acetona!

INFORMACIÓN ADICIONAL Sección 3

Servicio y piezas de repuesto

Información sobre servicio
Si tiene cualquier problema mientras utiliza la impresora Sakura IDent™, puede ponerse en contacto con nuestro departamento de asistencia técnica. Antes de llamar para recibir asistencia técnica, tenga a mano el número de modelo, la fecha de instalación y el periodo de garantía, para poder facilitarlo a nuestro representante del departamento de asistencia técnica.
Por razones de comodidad y como referencia, registre esta información en los espacios en blanco que aparecen a continuación.

Número de modelo de la impresora de diapositivas Sakura IDent™: _____
Número de serie de la impresora de diapositivas Sakura IDent™: _____
Fecha de instalación: _____
Periodo de garantía: _____

Dónde llamar para recibir asistencia técnica
Póngase en contacto con el distribuidor autorizado o representante de instrumentos Tissue-Tek® más cercano para recibir información y asistencia.

Accesorios opcionales
(Para la impresora Sakura IDent™)

Código de producto	**Descripción**
8057	Cinta de impresión de seda
8058	Protector para teclado grande
8059	Protector para teclado pequeño

INFORMACIÓN ADICIONAL Sección 3

Datos técnicos

Impresión	4 líneas con 16 caracteres en cada una en letra pequeña 4 líneas con 16 caracteres en cada una en letra grande Mayúsculas y minúsculas Caracteres arábigos y romanos Caracteres especiales, incluido el símbolo de micra μ
Velocidad de impresión	Aprox. 1-1,5 segundos
Memoria	10 formatos programables distintos Contador automático Contador semiautomático Guardar pantalla
Pantalla	LCD retroiluminada Pantalla dividida con ventana de información
Teclados	Teclado estándar y teclado numérico externo
Interfaz	RS 232
Dimensiones	37 cm x 37 cm x 13,5 cm
Peso	5,5 kg
Potencia	56 VA
Tensión	100/250 V, 50/60 Hz
Fusible principal	620 mA (fusible lento)
Temperatura de funcionamiento	12°C – 35°C
Humedad relativa de funcionamiento	10% – 90% (sin condensación)